721358-2026 - Concurso

Eslováquia – Construção de condutas para água e águas residuais – Trebišov - ulica Tabaková, Štúrova, Kollárova, Bottova, Jablonková, Tichá - stavebné úpravy vodovodu
OJ S 202/2026 19/10/2026
Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração
Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Correio eletrónico: vvs@p-m.sk
Forma jurídica do adquirente: Entidade com direitos especiais ou exclusivos
Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a água

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Trebišov - ulica Tabaková, Štúrova, Kollárova, Bottova, Jablonková, Tichá - stavebné úpravy vodovodu
Descrição: Predmetom zákazky je rekonštrukcia vybraných úsekov verejného vodovodu vedených v intraviláne mesta Trebišov, a to na uliciach Bottova, Tabaková, Štúrova, Kollárova, Tichá a Jablonková. Rekonštrukcia sa týka rozvodných vetiev B-2 až B-6 vrátane vetvy B-5-6 v celkovej dĺžke 1 345 m, pričom nové vodovodné potrubie bude realizované v koridoroch existujúcich trás bezvýkopovou technológiou – riadeným mikrotunelovaním. Súčasťou rekonštrukcie je aj osadenie podzemných hydrantov, uzáverov so zemnými súpravami a poklopmi, prepojenie na existujúce vodovodné vetvy a napojenie na nadradenú vodovodnú sieť v rozsahu projektovej dokumentácie. Súčasťou predmetu zákazky je tiež prepojenie vodovodných odbočiek (prípojok) v počte 81 ks, vrátane ich napojenia na rekonštruované vodovodné potrubie. Po ukončení realizácie budú vykonané tlakové skúšky, preplach a dezinfekcia nového potrubia a dotknuté povrchy budú uvedené do pôvodného stavu. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.
Identificador do procedimento: fc972894-fa70-4220-8c78-e7676f04b647
Tipo de procedimento: Aberto
O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras
Classificação principal (cpv): 45231300 Construção de condutas para água e águas residuais
Classificação adicional (cpv): 45232150 Obras relacionadas com condutas para abastecimento de água, 45232151 Obras de renovação de condutas de água

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Košický kraj (SK042)
País: Eslováquia
Informações adicionais: Mesto Trebišov, okres Trebišov, samosprávny kraj Košický, ulice Tabaková, Štúrova, Kollárova, Bottova, Jablonková, Tichá.

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 411 272,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: 1. Celá komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa realizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku elektronického verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „systém EVO“) s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: https://www.isepvo.sk Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu/uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (https://www.isepvo.sk/dokumentacia/) a Videonávody (https://www.isepvo.sk/videonavody/). V prípade potreby môžu záujemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vicepremier.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 200 95 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: https://www.isepvo.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručenú požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnému obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časti 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Trebišov - ulica Tabaková, Štúrova, Kollárova, Bottova, Jablonková, Tichá - stavebné úpravy vodovodu

Descrição: Predmetom zákazky je rekonštrukcia vybraných úsekov verejného vodovodu vedených v intraviláne mesta Trebišov, a to na uliciach Bottova, Tabaková, Štúrova, Kollárova, Tichá a Jablonková. Rekonštrukcia sa týka rozvodných vetiev B-2 až B-6 vrátane vetvy B-5-6 v celkovej dĺžke 1 345 m, pričom nové vodovodné potrubie bude realizované v koridoroch existujúcich trás bezvýkopovou technológiou – riadeným mikrotunelovaním. Súčasťou rekonštrukcie je aj osadenie podzemných hydrantov, uzáverov so zemnými súpravami a poklopmi, prepojenie na existujúce vodovodné vetvy a napojenie na nadradenú vodovodnú sieť v rozsahu projektovej dokumentácie. Súčasťou predmetu zákazky je tiež prepojenie vodovodných odbočiek (prípojok) v počte 81 ks, vrátane ich napojenia na rekonštruované

vodovodné potrubie. Po ukončení realizácie budú vykonané tlakové skúšky, preplach a dezinfekcia nového potrubia a dotknuté povrchy budú uvedené do pôvodného stavu. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras
Classificação principal (cpv): 45231300 Construção de condutas para água e águas residuais
Classificação adicional (cpv): 45232150 Obras relacionadas com condutas para abastecimento de água, 45232151 Obras de renovação de condutas de água

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Košický kraj (SK042)
País: Eslováquia
Informações adicionais: Mesto Trebišov, okres Trebišov, samosprávny kraj Košický, ulice Tabaková, Štúrova, Kollárova, Bottova, Jablonková, Tichá.

5.1.3. Duração estimada

Duração: 18 Meses

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 411 272,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:
A participação não está reservada.
Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta
Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE
Informação sobre os fundos da União Europeia:
Programa de fundos da UE: Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional (FEDER) (2021/2027)
Identificador dos fundos da UE: Zmluva o poskytnutí NFP č. MZP-PSK-401202D826
Mais informações sobre os fundos da UE: Podrobnosti zverejnené na https://www.crz.gov.sk/zmluva/12556950/
O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim
Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim
Informações adicionais: 1. Predpokladané trvanie je v tomto oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uvedené na 18 mesiacov. Keďže formulár eForms neumožňuje uviesť podrobnejšie informácie k lehote trvania, obstarávateľ ju upresňuje na tomto mieste nasledovne: Začatie realizácie - termín prevzatia staveniska: do 10 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru/ objednávateľa Vykonanie diela - lehota výstavby: do 18 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska) , Obstarávateľ požaduje dodržanie nasledujúcich míľnikov: Míľnik 1 - do 6 mesiacov - 30% z celkovej hodnoty diela Míľnik 2 - do 12 mesiacov - 60% z celkovej hodnoty diela Míľnik 3 - do 15 mesiacov - 85% z celkovej hodnoty diela Bližšie podmienky lehoty realizácie sú upravené v Zmluve o dielo Súťažných podkladov. 2. Obstarávateľ neuzavrie zmluvu s uchádzačom, ak bude naplnená niektorá z podmienok uvedených v § 11 ods. 1 zákona o verejnom obstáravaní. 3. Predmetné verejné

obstarávanie nie je vzhľadom na podmienky účasti, technické špecifikácie, kritériá na vyhodnotenie ponúk alebo podmienky plnenia zmluvy zeleným obstarávaním ani obstarávaním inovácií.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço
Nome: Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v EUR bez DPH
Descrição: Kritériom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky vyjadrená v EUR bez DPH
Categoria do critério de adjudicação valor fixo: Valor fixo (total)
N.º do critério de adjudicação: 100

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: eslovaco
Endereço dos documentos do concurso: https://www.uvo.gov.sk/vyhladavanie/vyhladavanie-zakaziek/dokumenty/566585

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: IS EPVO

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário
Endereço para apresentação: https://www.isepvo.sk/
Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: eslovaco, checo
Catálogo eletrónico: Não autorizado
Variantes: Não autorizado
Descrição da garantia financeira: Zábezpeka je stanovená vo výške 10.000,00 Eur. Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.
Prazo para a receção das propostas: 11/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 12 Meses

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 11/11/2026 10:15:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Local: Obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.
Informações adicionais: Otváranie ponúk komisiou bude v zmysle § 52 ods. 2 ZVO verejné. Verejné otváranie ponúk bude zabezpečené prostredníctvom funkcie „on-line“ sprístupnenia ponúk, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk (t.j. fyzická účasť na otváraní ponúk nie je možná a otváranie ponúk prebehne výlučne elektronicky). Zápisnica z otvárania ponúk obsahuje všetky informácie v zmysle ZVO.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não
Condições relacionadas com a execução do contrato: Všetky podmienky plnenia zmluvy sú uvedené v Zväzku 2 -Zmluva dielo súťažných podkladov.
Faturação eletrónica: Permitido
Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim
Será utilizado o pagamento eletrónico: sim
Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.
Condições financeiras: Predmet zákazky bude financovaný tak, ako je uvedené vyššie. Podmienky financovania sú uvedené v súťažných podkladoch.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:
Inexistência de acordo-quadro
Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:
Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Úrad pre verejné obstarávanie
Informações sobre os prazos de recurso: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.
Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Úrad pre verejné obstarávanie
Organização que recebe pedidos de participação: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Organização responsável pelo tratamento das propostas: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Úrad pre verejné obstarávanie
Número de registo: 31797903
Número de registo: 2021511008
Endereço postal: Ružová dolina 10
Cidade: Bratislava - mestská časť Ružinov
Código postal: 82109
Subdivisão do país (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)
País: Eslováquia
Correio eletrónico: info@uvo.gov.sk
Telefone: +421250264111

Endereço Internet: www.uvo.gov.sk
Funções desta organização:
TED eSender
Instância de recurso
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Número de registo: 36570460
Número de registo: 2020063518
Endereço postal: Komenského 50
Cidade: Košice
Código postal: 04248
Subdivisão do país (NUTS): Košický kraj (SK042)
País: Eslováquia
Ponto de contacto: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.
Correio eletrónico: vvs@p-m.sk
Telefone: +421254653904
Perfil do adquirente: https://www.uvo.gov.sk/vyhladavanie/vyhladavanie-profilov/detail/8614
Funções desta organização:
Adquirente
Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação
Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso
Organização que recebe pedidos de participação
Organização responsável pelo tratamento das propostas

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar: 483155da-9b3d-4a1c-81b5-45cddaed1893-01
Principal motivo da alteração: Correção pelo adquirente
Descrição: V rámci vypĺňania Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania došlo k chybe v písaní. Obstarávateľ nepožaduje vykonanie zmluvy v rámci programov chránených pracovísk. Z dôvodu chyby v písaní obstarávateľ opravuje príslušnú časť oznámenia.

10.1. Alteração

Identificador da secção: LOT-0001
Descrição das alterações: Pôvodné znenie časť Požiadavky na plnenie zmluvy (BT-736-Lot): Vykonávanie zmluvy prostredníctvom chránených pracovísk Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk.: Áno sa nahrádza novým znením: Vykonávanie zmluvy prostredníctvom chránených pracovísk Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk.: Nie

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 7e74aa8a-46d2-4804-b2b3-fe1963ce5fbd - 02
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 17
Data de envio do anúncio: 16/10/2026 09:56:30 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: eslovaco
Número de publicação do anúncio: 721358-2026
N.º de edição do JO S: 202/2026
Data de publicação: 19/10/2026